

# Backright® SEAT CUSHION



English

Thank you for purchasing the Backright® Seat Cushion, which helps you sit comfortably with good posture. It helps prevent:

- back pain
- pain associated with sciatica

It's perfect for people who suffer from haemorrhoids.

Its ergonomic design provides support and comfort while reducing pressure on the tail bone.

Memory foam keeps its shape and is breathable to keep the cushion cool. It's perfect for sitting in your office chair, driving and travelling.

### IMPORTANT:

Because this product is made of new materials, it may have that "new" smell. The smell can be reduced by taking the Backright® Seat Cushion out of the bag to air it. This process may take a few days. To immediately eliminate the "new" smell, we recommend washing the cover. Follow the washing instructions on the label. **CAUTION:** Memory foam reacts to heat. It may seem hard at first, but it will become softer as it absorbs your body heat.

- Keep out of reach of children.
- Prevent the cushion from coming into contact with sharp objects, which could tear the fabric.

• **PRECAUTION:** The non-slip rubber bottom may stain light-coloured leather or vinyl seats. Wash the cover in cold soapy water before use. When the cover is dry, check it for colour fastness with a towel and hot water.

**USE:**  
Place the cushion on the middle of the seat or chair, as shown in Picture 1.  
Position the Backright® Seat Cushion on a flat surface with the U-shaped cut-out pointing towards the backrest, as shown in the picture.

### CLEANING INSTRUCTIONS:

1. Open the zip on the back of the cushion (Picture 2).
2. Put your hand inside the cover and pull on one side of the cushion (Picture 3).
3. Slowly pull the cover off. If the cushion is difficult to remove, fold the memory foam to pull the cover off more easily. (Picture 4)
4. Machine wash cold. **DO NOT PUT MEMORY FOAM IN THE WASHING MACHINE OR DRYER.** (Picture 5)

**COMPOSITION (CUSHION):** 100% memory foam  
**COMPOSITION (CUSHION COVER):** 100% polyester

### AUSTRALIA & NEW ZEALAND ONLY

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries

### Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.  
This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Español

Gracias por comprar Backright® seat cushion, el cojín para asiento que ayuda a sentarse de forma cómoda, en posición correcta. Ayuda a prevenir:

- el dolor de espalda
- los dolores asociados con la ciática.

Es perfecto para las personas que sufren de Hemorroides

Su diseño ergonómico le proporciona apoyo y comodidad mientras reduce la presión sobre el coxis.

Su espuma viscoelástica mantiene la forma y transpira para que el cojín se mantenga fresco. Ideal para la silla de la oficina, para conducir y viajar

### IMPORTANTE:

Este producto está fabricado con materiales nuevos por lo que, olerá a nuevo. Puede reducir el olor sacando el cojín Backright® seat cushion de la bolsa para que se airee. Este proceso podría llevarle unos días. Para eliminar «olor a nuevo» de forma inmediata se recomienda lavar la funda. Siga las instrucciones de la etiqueta de lavado. **ATENCIÓN:** La espuma viscoelástica reacciona al calor y se reblandece con el calor corporal. Al principio puede parecer dura, pero se reblandece cuando absorbe el calor del cuerpo.

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Evite que el cojín entre en contacto con objetos punzantes ya que podría romper el tejido de la almohada.

• **PRECAUCIÓN:** La base de goma antideslizante puede manchar los asientos de cuero/vinilo de colores claros. Lave la funda con agua fría y jabón antes de usarla. Cuando la funda esté seca, compruebe la inalterabilidad del color con una toalla y agua caliente.

### USO:

Coloque el cojín sobre la parte central del asiento o la silla tal como se muestra en la imagen 1.  
Coloque el cojín Backright® seat cushion sobre una superficie plana con el lado en forma de U orientado hacia el respaldo de la silla, tal como se ve en la imagen.

### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

1. Abra la cremallera de la parte trasera del cojín. (Imagen 2)
2. Introduzca la mano dentro de la funda y saque uno de los lados del cojín. (imagen 3)
3. Retire la funda lentamente hacia atrás. Si el cojín ofrece resistencia, doble la espuma viscoelástica para que la funda salga con más facilidad. (imagen 4)
4. Lavar a máquina con agua fría. **NO INTRODUCZA EL COJÍN DE ESPUMA VISCOELÁSTICA EN LA LAVADORA NI EN LA SECADORA.** (imagen 5)

**COMPOSICION COJÍN :** 100% Poyurethane foam  
**COMPOSICION FUNDA DEL COJÍN:** 100% poliéster

### Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.  
Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

Français

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant le Backright® Seat Cushion, le coussin d'assise qui vous aide à trouver une position confortable et bonne pour votre corps. Il contribue à prévenir :

- le mal de dos
- les douleurs sciatiques

Idéal pour les personnes souffrant d'hémorroïdes.

Sa forme ergonomique offre un soutien et un confort maximum tout en réduisant la pression sur le coccyx.

Sa mousse à mémoire de forme conserve sa forme et respire afin que le coussin reste frais. Idéal pour les chaises de bureau, conduire et voyager

### IMPORTANT :

Ce produit étant fabriqué avec des matériaux neufs, il sent le neuf. Il est possible d'atténuer l'odeur en retirant le coussin Backright® Seat Cushion de son emballage pour qu'il s'aère. Cela peut prendre plusieurs jours. Pour éliminer « l'odeur de neuf » immédiatement, nous vous recommandons de laver la housse. Suivez les instructions figurant sur l'étiquette de lavage. **ATTENTION :** La mousse à mémoire de forme réagit à la chaleur et s'assouplit sous l'effet de la chaleur corporelle. Elle peut sembler dure au début, mais s'assouplit progressivement, à mesure qu'elle absorbe la chaleur du corps.

- Conservez le coussin hors de la portée des enfants.
- Évitez que le coussin entre en contact avec des objets pointus ; cela risquerait de déchirer le tissu.

• **PRÉCAUTIONS À PRENDRE :** Le dessous en caoutchouc anti-dérapant peut salir les sièges en cuir/vinyle de couleur claire. Lavez la housse à l'eau froide et au savon avant la première utilisation. Une fois sèche, assurez-vous de la solidité de la couleur à l'aide d'une serviette et d'eau chaude.

### UTILISATION :

Posez le coussin au milieu du siège ou de la chaise comme indiqué sur l'image 1.  
Posez le coussin Backright® Seat Cushion sur une surface plane avec le côté en forme de U tourné vers le dossier de la chaise, tel qu'indiqué sur l'image.

### NETTOYAGE :

1. Ouvrez la fermeture à glissière située à l'arrière du coussin. (Image 2)
2. Glissez la main à l'intérieur de la housse et sortez l'un des côtés du coussin. (Image 3)
3. Retirez lentement la housse vers l'arrière. En cas de résistance, pliez la mousse à mémoire de forme pour enlever la housse plus facilement. (Image 4)
4. Laver à la machine à l'eau froide. **NE PAS PASSER LE COUSSIN À MÉMOIRE DE FORME À LA MACHINE À LAVER NI AU SECHE-LINGE.** (Image 5)

**COMPOSITION DU COUSSIN :** 100 % mousse polyuréthane  
**COMPOSITION DE LA HOUSSE DU COUSSIN :** 100 % polyester

### Garantie :

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.  
Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

BACKRIGHT SEAT CUSHION® is a registered EU/CTM trade mark. International patents pending. All imitations will be prosecuted.

**INDUSTEX**  
Industex, s.l.  
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta  
08950 Esplugas de Llobregat  
Barcelona - Spain  
e-mail: industex@industex.com  
www.industex.com  
(+34) 93 254 71 00

**BEST DIRECT**  
PO Box 202, Spit Junction NSW  
2088, Australia  
Best Direct (International) Benelux B.V.  
3871 KM - NL  
www.best-direct.nl



**VENTEO**  
17 rue de la Garenne  
CS 90021 SLOUEN L'AUMONE  
95046 CERGY PONTOISE CEDEX  
FRANCE  
venteo@venteo.fr  
www.venteo.fr  
(+33) 1 34258551

Best Direct International Ltd,  
Asiakaspalvelu - Suomi:  
029 193 0300 www.bestdirect.fi  
Kundtjänst - Sverige:  
077 033 0300 www.bestdirect.se

**ISL**  
ISL GmbH  
dewechter Landstrasse 55  
26131 Oldenburg Germany  
www.isl-de.com  
+49 (0) 441 95 07 08-0

**ISL ITALY S.r.l.**  
P.IVA: 06919170966  
Via Donizetti 3  
20122 Milano - Italia  
www.islitaly.com  
industex@industex.com

**EC REP**

Industex S.L.  
Avenida de los Países Catalanes, 34 8ª Planta  
08950 Esplugas de Llobregat  
Barcelona

Shanghai Industex RO  
Room 517, 1438 Shanxi Rd,  
Shanghai, China

Version nº 1  
19/04/20

Made in China/ Fabricado en China/ Fabriqué en Chine/  
Hergestellt in China/ Prodotto in Cina/ Fabricado na China

## Deutsch

Vielen Dank für den Kauf von Backright® Seat Cushion, dem Sitzkissen, das für bequemes Sitzen in korrekter Haltung sorgt. Dadurch kann es vorbeugend wirken:

- gegen Rückenschmerzen
- gegen mit dem Ischiassyndrom verbundene Schmerzen

Perfekt für Personen, die unter Hämorrhoiden leiden.

Das ergonomische Design bietet Halt und Komfort und verringert zugleich den Druck auf das Steißbein.

Der Memory-Schaum behält seine Form bei und ist atmungsaktiv, damit das Kissen stets kühl bleibt. Ideal für den Bürostuhl, beim Fahren und auf Reisen

## WICHTIG!

Da dieses Produkt mit neuen Materialien gefertigt ist, haftet ihm ein entsprechender Geruch an. Dieser Geruch kann dadurch gemindert werden, indem man das Kissen Backright® Seat Cushion zum Lüften aus der Verpackung nimmt. Das kann mehrere Tage dauern.

Um diesen „Geruch nach neu“ sofort zu beseitigen, wird empfohlen, den Bezug zu waschen. Die entsprechende Waschanleitung ist zu beachten.

**ACHTUNG!** Der Memory-Schaum reagiert auf Wärme und wird durch die Körperwärme weicher. Anfänglich kann er hart wirken. Er wird jedoch durch das Einwirken von Körperwärme nachgiebiger.

-Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

-Das Kissen darf nicht mit spitzen Gegenständen in Kontakt kommen, da dadurch der Kissenstoff beschädigt werden kann.

•**VORSICHT!** Die Unterseite mit Anti-Rutsch-Gummierung kann auf helle Leder-/Vinylsitze abfärben. Vor dem ersten Gebrauch den Bezug mit kaltem Wasser und Seife waschen. Nach dem Trocknen des Bezugs die Farbechtheit mit einem Handtuch und warmem Wasser überprüfen.

## VERWENDUNG:

Das Kissen auf der Sitzflächenmitte platzieren, wie auf Abbildung 1 gezeigt.

Das Kissen Backright® Seat Cushion mit dem U-förmigen Teil zur Rückenlehne zeigend auf eine ebene Fläche legen, wie auf der Abbildung zu sehen.

## REINIGUNGSHINWEISE:

1. Reißverschluss auf der Kissenrückseite öffnen. (Abbildung 2)

2. Hand in den Bezug stecken und das Kissen an einer Seite herausziehen. (Abbildung 3)

3. Den Bezug langsam nach hinten abziehen. Sollten Sie beim Abziehen Schwierigkeiten haben, falten Sie den Memory-Schaum, um den Bezug leichter abnehmen zu können. (Abbildung 4)

4. Mit kaltem Wasser in der Waschmaschine waschen. **DAS MEMORY-SCHAUM-KISSEN NICHT IN DIE WASCHMASCHINE ODER IN DEN TROCKNER STECKEN.** (Abbildung 5)

ZUSAMMENSETZUNG DES KISSENS: 100 % Polyurethanschaum

ZUSAMMENSETZUNG DES KISSENBEZUGS: 100% Polyester

## italiano

Grazie per aver acquistato Backright® Seat Cushion, il cuscino di seduta che aiuta a sedersi comodamente nella posizione corretta. Aiuta a prevenire:

- il mal di schiena
- i dolori associati alla sciatica

Ideale per persone con emorroidi.

Il suo ergonomico design offre sostegno e comfort riducendo la pressione sul coccige.

Il suo memory foam mantiene la forma e traspira in modo che il cuscino rimanga fresco. Ideale per la sedia da ufficio, per guidare e viaggiare

## IMPORTANTE:

Questo prodotto è realizzato con materiali nuovi, quindi profumerà di nuovo. È possibile ridurre l'odore rimuovendo il cuscino Backright® Seat Cushion dalla busta in modo da farlo arieggiare. Questo processo potrebbe richiedere alcuni giorni.

Per eliminare immediatamente l'“odore di nuovo”, si consiglia di lavare la federa. Seguire le istruzioni indicate sull'etichetta di lavaggio.

**ATTENZIONE:** Il memory foam reagisce al calore e si ammorbidisce con il calore del corpo. All'inizio potrà sembrare duro, ma si ammorbiderà non appena avrà assorbito il calore corporeo.

-Tenere fuori dalla portata dei bambini.

-Evitare che il cuscino entri in contatto con oggetti appuntiti in quanto potrebbero rompere il tessuto del cuscino.

•**PRECAUZIONE:** La base in gomma antiscivolo può macchiare i sedili in pelle/vinile di colore chiaro. Lavare la federa con acqua fredda e sapone prima dell'uso. Quando la federa si sarà asciugata, controllare che il colore non si sia alterato con un asciugamano e acqua calda.

## USO:

Posizionare il cuscino al centro del sedile o della sedia come mostrato in figura 1.

Posizionare il cuscino Backright® Seat Cushion su una superficie piana con il lato a forma di U rivolto verso lo schienale della sedia, come mostrato in figura.

## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA:

1. Aprire la cerniera della parte posteriore del cuscino. (Figura 2)

2. Inserire la mano all'interno della federa ed estrarre uno dei lati del cuscino. (Figura 3)

3. Rimuovere la federa lentamente dalla parte posteriore. Se il cuscino manifesta resistenza, piegare il memory foam in modo da estrarre più facilmente la federa. (Figura 4)

4. Lavare la federa in lavatrice ad acqua fredda. **NON METTERE IL CUSCINO IN MEMORY FOAM IN LAVATRICE O ASCIUGATRICE.** (Figura 5)

COMPOSIZIONE DEL CUSCINO: 100% poliuretano espanso

COMPOSIZIONE DELLA FEDERA DEL CUSCINO: 100% poliestere

## Garanzia di qualità:

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anomala, incidenti o manomissioni.

## português

Obrigado por comprar a Backright® Seat Cushion, a almofada de assento que vai ajudá-lo a sentar-se de forma mais confortável, na posição correta. Ajuda a prevenir:

- a dor de costas
- as dores associadas à ciática

Perfeito para pessoas com hemorroides.

O seu design ergonómico proporciona apoio e conforto, ao mesmo tempo que reduz a pressão sobre o cóccix.

A espuma viscoelástica mantém a forma e transpira para que a almofada se mantenha fresca. Ideal para a cadeira do escritório, para conduzir e para viajar

## IMPORTANTE:

Este produto é fabricado com materiais novos, pelo que vai cheirar a novo. Pode diminuir este cheiro retirando a almofada Backright® Seat Cushion do saco para arejar. Este processo pode demorar alguns dias.

Para eliminar o «cheiro a novo» de forma imediata, recomendamos lavar a capa. Siga as instruções da etiqueta de lavagem.

**ATENÇÃO:** A espuma viscoelástica reage ao calor e amolece com o calor corporal. No início pode parecer dura, mas amolece ao absorver o calor do corpo.

- Mantenha a almofada fora do alcance das crianças.

- Evite que a almofada entre em contacto com objetos cortantes, pois podem rasgar o seu tecido.

•**PRECAUÇÃO:** A base de borracha antideslizante pode manchar os assentos de pele / vinilo de cores claras. Lave a capa com água fria e detergente antes de a utilizar. Quando a capa estiver seca, comprove a inalterabilidade da cor com uma toalha e água quente.

## UTILIZAÇÃO:

Coloque a almofada sobre a parte central do assento ou da cadeira, como mostra a imagem 1.

Coloque a almofada Backright® Seat Cushion sobre uma superfície plana com o lado em forma de U orientado para o encosto da cadeira, como pode ver na imagem.

## INSTRUÇÕES DE LIMPEZA:

1. Abra o fecho da parte traseira da almofada. (Imagem 2)

2. Introduza a mão no interior da capa e retire um dos lados da almofada. (Imagem 3)

3. Retire a capa lentamente para trás. Se a almofada oferecer resistência, dobre a espuma viscoelástica para que a capa saia com mais facilidade. (Imagem 4)

4. Lavar na máquina com água fria. **NÃO INTRODUZA A ALMOFADA DE ESPUMA VISCOELÁSTICA NA MÁQUINA DE LAVAR OU DE SECAR.** (Imagem 5)

COMPOSIÇÃO DA ALMOFADA: 100 % espuma de poliuretano

COMPOSIÇÃO DA CAPA DA ALMOFADA: 100 % poliéster

## Garantia de qualidade:

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não cobre os danos decorrentes dum uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

## nederlands

Bedankt voor uw aankoop van het Backright® Seat Cushion, het kussen om comfortabel in de juiste houding te zitten. Het voorkomt:

- rugpijn
- pijn door ischias

Perfect voor personen die last hebben van aambeien.

De ergonomische vorm geeft steun, is comfortabel en verlicht de druk op het stuitbeen.

Het traagschuim behoudt zijn vorm en ademt, zodat het kussen altijd fris aanvoelt. Ideaal voor bureaustoelen of om te rijden en te reizen.

## BELANGRIJK:

Dit product is gemaakt van nieuwe materialen, waardoor het naar nieuw ruikt. Haal het Backright® Seat Cushion uit de zak en laat het luchten, dan zal de geur stilaan verdwijnen. Dit kan enkele dagen duren.

Om de ‘geur naar nieuw’ onmiddellijk weg te nemen, kunt u de hoes wassen. Volg daarvoor de wasinstructies op het etiket.

**LET OP:** Traagschuim reageert op warmte en wordt zachter door de lichaamswarmte. In het begin kan het hard lijken, maar het wordt zachter naarmate het lichaamswarmte opneemt.

-Buiten het bereik van kinderen houden.

-Voorkom dat het kussen in contact komt met scherpe voorwerpen om scheuren in de stof van het kussen te vermijden.

•**WAARSCHUWING:** De slipvaste rubberen onderkant kan vlekken maken op zittingen van leer of vinyl in lichte kleuren. Was de hoes met koud water en zeep alvorens hem te gebruiken. Laat de hoes drogen en controleer dan met een handdoek en warm water de kleurvastheid.iiiiii

## GEBRUIK:

Leg het kussen in het midden van de zitting, zoals op afbeelding 1.

Leg het Backright® Seat Cushion op een vlakke ondergrond, met de U-vorm naar de rugleuning van de stoel toe, zoals op de afbeelding.

## REINIGINGSINSTRUCTIES:

1. Open de ritssluiting aan de achterkant van het kussen (afbeelding 2).

2. Stop een hand in de hoes en trek één kant van het kussen eruit (afbeelding 3).

3. Trek de hoes voorzichtig achteruit. Als het niet meteen lukt, kunt u het traagschuim wat opvouwen, zodat u de hoes gemakkelijker kunt wegtrekken. (afbeelding 4)

4. In de wasmachine wassen met koud water. **HET KUSSEN VAN TRAAGSCHUIM NIET IN DE WASMACHINE OF DROOGTROMMEL DOEN.** (afbeelding 5)

SAMENSTELLING KUSSEN: 100% polyurethaanschuim

SAMENSTELLING KUSSENHOES: 100% polyester

## Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabricagefouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd.

Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd gebruik, nalatig commercieel gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.